

L'info Petite Nation

MRC Papineau



Clinique Dentaire ST-ANDRÉ-AVELLIN
 Dre Émilie Gagnon-Plouffe
 Dr Benoît Gaudet
 819 983-2444
 cliniquedentairesaa.com

ACTUALITÉS

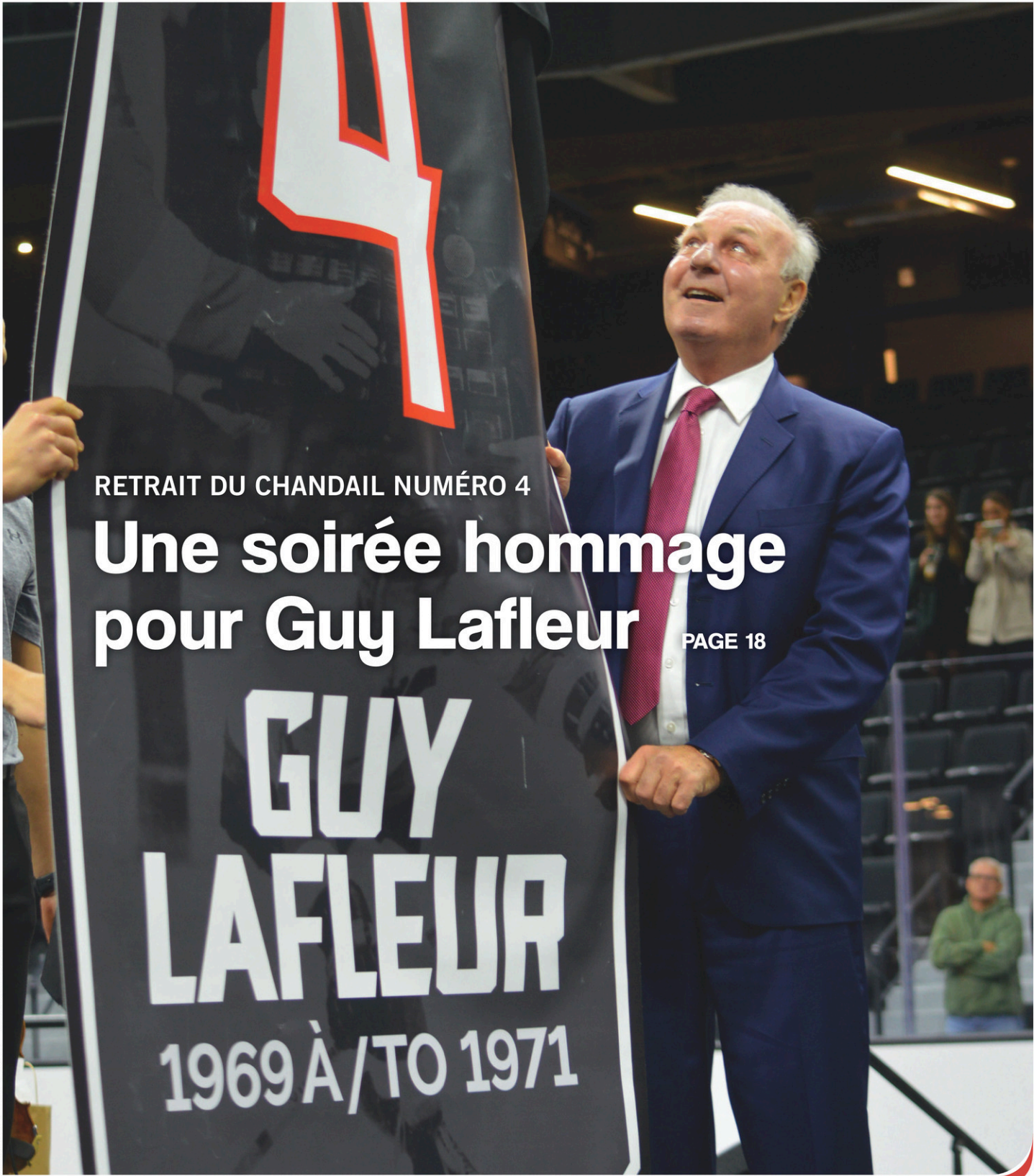
Encore des questions à répondre pour le projet La Loutre

PAGE 3

CULTURE

Une nouvelle exposition sur Montebello au Centre d'action culturelle

PAGE 17



RETRAIT DU CHANDAIL NUMÉRO 4

Une soirée hommage pour Guy Lafleur

PAGE 18

FORAGE DYNAMITAGE
ESTIMATION GRATUITE
 819 664-7914 | 819 209-7662
 dynamitage.ouaouais@gmail.com

(Photo: L'info Petite Nation - Yannick Boursier)

VOTRE CHOIX #1 RE/MAX
 RE/MAX VISION
 Agence immobilière
 Secteur de la Petite-Nation

Simon Lacasse Courtier immobilier agréé
Robert Lacasse Courtier immobilier
Michel Modery Courtier immobilier
Sabrina Grisé Courtier immobilier

www.lapetite-nation.ca

RE/MAX
 ÇA VA BIEN ALLER
ON VEND PLUS d'immobilier PARCE QU'ON EN DONNE PLUS
819.428.4000
 41 Principale, Chénéville JOV1E0

Les Spécialistes

DE VOTRE MAISON



Michel Ouellet R.B.Q. 5731-3439-01
 10019330 canada inc
 APCHA
 Entrepreneur général en construction neuve et rénovation
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - PROJET CLEF EN MAIN
 • COFFRAGE ISOLANT • TOITURE EN PENTE ET PLAT
 • VENTILATION ET ISOLATION • CHARPENTE DE BOIS
 T • 819 983-1826 C • 819 743-4125
 email.: michel.ouellet@xittel.ca
 1004 Rte 321 Nord
 St-André-Avellin (Qc)
 JOV 1W0

PRÉVENEZ LES INFILTRATIONS D'EAU....
 R.B.Q. : 5627-3758-01
Faites appel dès maintenant à mes services !
 Je découvrirai les causes et je vous proposerai les solutions qui s'imposent (travail garanti).
 • Imperméabilisation de fondation.
 • Réparation de fissures.
 • Remplacement de drain français.
 • Remplacement du tuyau d'entrée d'eau et d'égout.
 • Installation de systèmes septiques.
 • Redressement de fondations.
EXCAVATION MARIO PERRIER
 bur. : 819-281-7208 cell. : 819-665-8925
SABLIÈRE = EMP

Construction Mario Perrier
 Entrepreneur général et spécialisé
 • Résidentiel
 • Construction et rénovation de tous genres
 Tél. : 819-522-6666
 Cell.: 819-743-7655

Rénovation et gouttière sans joint Miratyn
 MICHEL RÉMY propriétaire
 Cell : (819) 773-2553
 Fax: (819) 423-6563
 19 rue Thomas Fasset, Qc
 rénovations extérieures • portes et fenêtres • corniche etc.

Les portes de garage Lalande & fils
 LA MIEUX ISOLÉE
 • Vente • Installation
 • Réparation : PORTES DE GARAGE, OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
 R.B.Q. 8275-5778-07
 Propriétaire J.C. Lalande
1-877-281-9975 (819) 281-9975

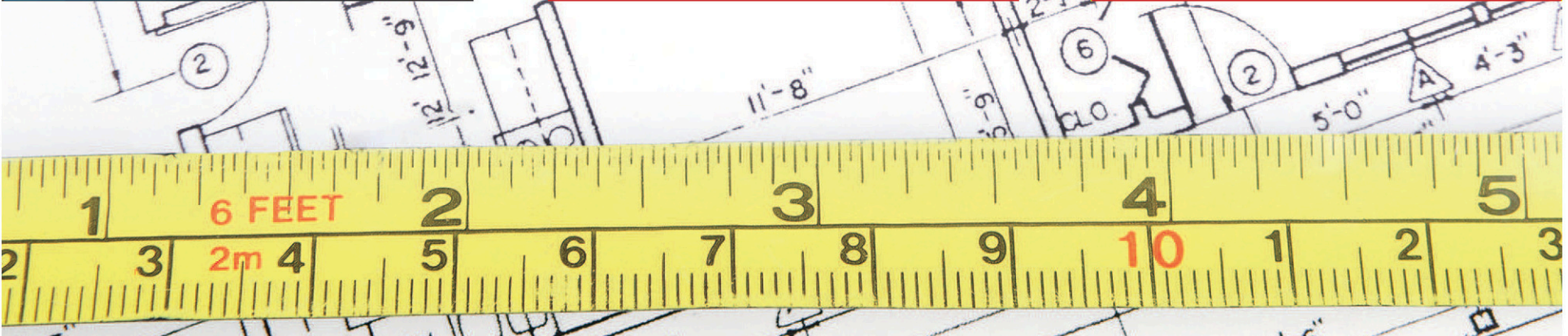
CONSTRUCTION Alain Pilon
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
 Résidentiel, commercial et industriel
 Construction neuve et rénovation
 Installation et réparation de porte de garage
 Du rêve.... à la réalité !
 Licence R.B.Q. 8000-8428-59
Cell. : 819 773-0346
 Tél. : 819 983-6232
 constapilon@hotmail.com
 Saint-André-Avellin

Toitures VIP
 Pour une toiture de qualité
 Joey Pilon Lacelle : 819 210-7919
 Alain Pilon : 514 703-2241
 819 428-3207
 Bardeaux d'asphalte - Membrane - Pose de ventilateurs
 Nettoyage de gouttières - Déneigement de toitures

CONSTRUCTION RÉNOVATION
 (Bienvenue à l'auto-constructeur)
GROSSISTE EN PIN
 plancher, moulures, finition int./ext., poutres...
 480, route 323, St-Émile-de-Suffolk
 sur rendez-vous: Martin Blais
819 981-0322
 R.B.Q. 8342-4549-01
maisondautrefois.com

BETON PETITE-NATION
 819-983-2223
 Commercial - résidentiel - agricole
Saint-André-Avellin
 R.B.Q. : 8357-9946-04
Tél.: 819 983-2223
Fax : 819 983-1460

Asphalte Raymond inc.
 Terrassement, excavation, pierre de carrière, sable, terre
 R.B.Q. 2225-8339-26
Saint-André-Avellin 819-983-2223



ACTUALITÉS

Projet de graphite La Loure

Encore plusieurs questions sans réponse



YANNICK BOURSIER
Journaliste de l'Initiative
de journalisme local
yboursier@inmedias.ca

Une présentation d'environ 2h30 samedi matin organisée par la compagnie Lomiko pour parler du projet La Loure prévue dans le secteur de Duhamel n'aura pas permis de répondre à toutes les questions des participants.

L'activité s'est conclue alors qu'il restait encore environ 80 questions à répondre, ont indiqué les organisateurs. La compagnie a mentionné qu'une réponse écrite sera faite pour toutes ces questions dans les prochaines semaines en plus de la diffusion de l'activité.

La compagnie avait décidé de faire cette présentation pour parler du projet et tenter de répondre aux questions des citoyens sur cette possible mine de graphite qui pourrait voir le jour.

Dans un premier temps, plusieurs informations techniques ont été données. Le projet prévoit deux

fosses pour l'extraction du graphite qui ne serait pas en fonction en même temps. La première fosse pourrait donc commencer à être remplie pendant que la deuxième sera utilisée.

L'espace utilisé par la compagnie pour la mine de graphite correspond à environ 20% du territoire actuel du claim minier, c'est-à-dire le territoire réservé par Lomiko pour les études.

L'entreprise permettrait d'employer 140 personnes et sera en fonction pour une quinzaine d'années. Selon les prévisions actuelles, la construction débuterait en 2025-2026 et les opérations pourraient commencer à la fin 2026 ou début 2027.

Par contre, avant d'arriver à cette étape, il y a encore beaucoup d'études qui doivent être réalisées. Les études de descriptions du milieu, avec un focus sur les milieux aquatiques et humides, sont notamment en cours. La surveillance environnementale pour la qualité de l'eau a débuté tout comme les débits d'eau.



Encore plusieurs questions sont en attente de réponse à la suite de la présentation de la compagnie Lomiko samedi pour le projet de mine de graphite près de Duhamel. (Photo: Pixabay)

Ces informations vont alimenter l'étude d'impact qui devrait commencer à la fin 2023 et pourrait se poursuivre en 2024.

Si le projet se réalise, la compagnie prévoit qu'il y aura du dynamitage trois fois par semaine. L'opération nécessiterait aussi le passage de huit camions par jour. Une route sera construite, mais son emplacement n'est pas encore déterminé.

Le plan prévoit aussi que le site sera restauré à la fin pour le remettre en état ou pour en faire un projet selon la volonté de la population.

EAU

Un des gros enjeux en lien avec ce projet est tout ce qui concerne la qualité de l'eau. Plusieurs citoyens s'inquiètent de l'impact environnemental de cette mine sur les cours d'eau avoisinants.

Dans un premier temps, l'entreprise indique qu'il y aura deux produits qui seront utilisés dans le processus pour faire flotter les flocons de graphites dans l'eau. Ces agents repartent avec les produits secs, alors que l'eau utilisée est recyclée dans ce processus.

En ce qui concerne l'eau de pluie, la compagnie affirme vouloir contenir l'eau de pluie sur le site. Un bassin est prévu pour recueillir cette eau qui

sera analysée pour s'assurer qu'elle peut retourner dans l'environnement.

BRUIT

Le bruit est un autre enjeu qui soulève des questions de la part de citoyens. La compagnie affirme que très tôt en quittant le site, on n'entendra plus grand-chose. Les broyeurs seront situés sous la terre, ce qui diminue le bruit.

Cette question fera l'objet d'une modélisation dans le cadre du processus d'implantation pour confirmer les impacts liés aux bruits. Le projet prévoit aussi des barrières sonores à certains endroits.

VALEUR DES MAISONS

Plusieurs citoyens questionnent aussi l'impact de l'arrivée possible de cette mine sur la valeur des résidences. Selon Andrea Daezli, directrice, projet stratégique chez Hemmera, il est difficile de répondre à cette question.

Ayant travaillé sur plusieurs projets semblables, elle indique que dans certains cas, la valeur diminue et dans d'autres cas, la valeur augmente. L'arrivée d'une mine peut entraîner du développement dans le secteur avec l'arrivée de services secondaires pour répondre aux besoins des travailleurs, indique-t-elle. 

École Sainte-Famille/Aux Trois-Chemins

Une stratégie pour diminuer l'utilisation du tabac chez les jeunes

YANNICK BOURSIER
Journaliste de l'Initiative
de journalisme local
yboursier@inmedias.ca

L'école Sainte-Famille/Aux Trois-Chemins veut travailler avec les élèves et les parents pour diminuer l'usage du tabac chez les jeunes et en particulier la question du vapotage.

L'établissement scolaire de Thurso s'est joint au Conseil québécois sur le tabac et la santé dans cette démarche. «Selon les données qu'on nous a fournies, 86% des personnes qui fument actuellement ont commencé à fumer avant 18 ans, indique la directrice de l'école, Hélène Contant. Ça nous a parlé et on a voulu intervenir par rapport à ça.»

Surtout que, selon un questionnaire distribué aux élèves, plusieurs d'entre eux se sont déjà tournés vers le vapotage, dont certains avec l'accord des parents. Une situation qui inquiète de plus en plus puisque c'est un premier pas souvent plus facile vers la cigarette.

«Après avoir passé ce questionnaire là, on trouvait ça important d'offrir des outils à nos élèves pour créer une saine habitude de vie et sensibiliser aux effets nocifs des produits du tabac et de la vapoteuse», indique Michelle Gray, TES à l'école et responsable du dossier toxicomanie.

GARDER DANS LA COUR

Un plan d'action a été établi par l'école dans le but de prévenir l'usage du tabac, aider ceux qui souhaitent arrêter et aussi faire respecter la loi,


notamment l'interdiction de fumer sur le terrain de l'école.

Un des projets majeurs de cette année à l'école sera de réussir à garder les jeunes dans la cour pendant les pauses. Présentement, il existe un endroit, à l'extérieur du périmètre de l'école, qui est considéré comme le coin fumeurs.

«On va créer un endroit rassembleur pour les élèves à l'intérieur de la cour d'école, mentionne Mme Contant. On voudra rendre cet endroit là agréable pour les élèves.» L'objectif, c'est que les élèves se rendent à cet endroit pour passer leur pause entre amis et ainsi ne fument pas.

Les parents et le personnel seront aussi sensibilisés cette année. «On est beaucoup intervenu auprès des élèves. On va continuer cette année. Mais là, l'axe parent va s'ajouter cette année. On va fournir l'information aux parents et les sensibiliser aussi.»

Comme le vapotage est encore nouveau, plusieurs ne connaissent pas les effets de cette méthode et estime que c'est moins risqué de vapoter que de fumer. «On va les sensibiliser sur la vapoteuse parce que c'est un nouveau produit, affirme Mme Gray. Beaucoup de gens pensent qu'il y a seulement de l'eau dans la vapoteuse.»

D'autres activités sont prévues pendant l'année comme des ateliers de préventions et un défi sans tabac. L'affichage a aussi été augmenté sur le terrain de l'école pour rappeler l'interdiction de fumer. Des rencontres individuelles sont aussi possibles pour aider les jeunes qui souhaitent cesser l'usage du tabac. 



Le temps de vivre
Votre magazine 50 ans et mieux!

Édition du 10 novembre
Édition des Fêtes

**OFFRE SPÉCIALE
POUR UN PLACEMENT
4 PARUTIONS**

Première parution
10 novembre 2021

POUR RÉSERVER
Nathalie Chalifoux
819 325-2042
nchalifoux@inmedias.ca

Réservation de votre espace publicitaire
Au plus tard mardi 2 novembre à 16h

Approbation de votre espace publicitaire
Au plus tard mercredi 3 novembre à midi

Élections municipales



7 novembre 2021

Élections: plusieurs élus sans opposition

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

La période des candidatures pour les élections du 7 novembre prochain s'est terminée vendredi dernier. Une grande majorité des candidats ont été élus sans opposition.

Dans d'autres cas, il y aura des luttes pour les postes de maire et de conseiller. Voici la liste des candidats dévoilée par le Directeur général des élections.

BOILEAU

Mairie

Jean-Marc Chevalier Équipe Chevalier
Barbara Mapp

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Glen Currie Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Michel Hunault Équipe Chevalier
Cécile Rousseau

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Sylvie Germain Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Paul Lansbergen
Ronald Roberts Équipe Chevalier

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Serge Béchard
André St-Aubin Équipe Chevalier

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Édith Majeau
Marc St-Aubin Équipe Chevalier

CHÉNÉVILLE

Mairie

Michel Fournier
Sylvie Latulippe Le Renouveau
Maxime Proulx-Cadioux
Chantal Tremblay-Bois

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Gaétan Labelle
Audrey Lacasse Le Renouveau
Joanne Séguin

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Danielle Meunier
France St-Arnaud Le Renouveau

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Lidiane David Le Renouveau
Alexandre Lafleur

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Maryse Gougeon
Daniel Lamoureux
Sylvain Tremblay Le Renouveau

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Sylvie Potvin
Francine Servant St-Arnaud Le Renouveau

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Annic Beaulieu Le Renouveau
Yves Laurendeau

DUHAMEL

Mairie

David Pharand Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Marie-Céline Hébert Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Gilles Payer Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Denise Corneau Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Michel Longtin Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Raymond Bisson Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Noël Picard Élu sans opposition

FASSETT

Mairie

François Clermont Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Gabriel Rousseau Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Lafèche Dumais
Marcel Lavergne

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Claude Joubert Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Lyne Gagnon Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Gustave Brunet
Sébastien Tremblay

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Jean-Yves Pagé Élu sans opposition

LAC-DES-PLAGES

Mairie

Richard Jean
Louis Venne

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Paul Bourgeois
Patrick Parent

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Fernand Besner
Nancy Morais

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Christine Richer
Jérémie Vachon

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Dominick Demers-Robichaud Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Audrey Arcand
Benoit Lapointe

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Pierre Boivin
Gilles Charest

MOT CROISÉ # 736



La réponse
à nos jeux

SOLUTION
DU MOT CACHÉ :
VACANCES

Spécial des Fêtes

Édition du 17 novembre

La Presse Touristique

Contactez Sabrina Desjardins dès aujourd'hui!
sdesjardins@lapressetouristique.ca
819-430-2351

Joyeuse Action de grâce

FERMÉ LUNDI 11 octobre

Dates et heures spéciales de tombée pour l'édition de mercredi 13 octobre 2021

Réservation publicitaire avant **jeudi 7 octobre à 16h**

Approbation publicitaire avant **vendredi 8 octobre à 10h**

Achetez local
Annoncez local

in #jesoutiensmonjournal

LAC-SIMON

Mairie

Jean-Paul Descœurs
Linda Lauzon Action Lac-Simon

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Chantal Crête
Mario Hince Action Lac-Simon

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Anik Bois
Valérie Hamelin Action Lac-Simon

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Manon Bastien Couturier
Ashley Rollin-Murray Action Lac-Simon

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Tina Joubert Action Lac-Simon
Gilles Ladouceur

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Luc Poupart Action Lac-Simon
Don Saliba

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Jocelyn Martel
Denis Martin Action Lac-Simon

LOCHABER

Mairie

Alain Gamache Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Claude Lefebvre Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Chantal Laviolette Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Stefan Steiner Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Carole Touchette Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Pierre-Paul Legault Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Éric Thibaudeau Élu sans opposition

LOCHABER-PARTIE-OUEST

Mairie

Pierre Renaud Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Mario Mongeon Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Linda Cousineau Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Guyline Ouellet Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Suzanne Caron Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Sylvie Rossignol Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Pierre Mudie Élu sans opposition

MONTEBELLO

Mairie

Martin Deschênes
Nicole Laflamme
Julie St-Hilaire

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Pierre Bertrand Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

André Mathieu
Deborah Roch

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Gérald Chauvet
Jean-Philippe Comeau

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Benoit Millette Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Dominique Primeau Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Jésabelle Dicaire
Edmond Kingsbury
Patricia Pesant

MONTPELLIER

Mairie

Stéphane Séguin
Denis Tassé

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Pierre Raymond
Bernard Riopel

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Martine Brunet
Louis Montpellier
Diane Thibault

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Victor Boulay
Michel Quinn

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Robert Bélanger
Hélène Crevier

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Louis Day
Guy Martel

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Ghislaine Jean
Madeleine Paquette

NAMUR

Mairie

Gilbert Dardel Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Martin Meilleur Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Guy Gauthier Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Sébastien Desormeaux Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Sébastien Daudlin Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Bradford Cooke
Guy Gauthier
Alex Turcot St-Laurent

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Josée Dupuis Élu sans opposition

NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS

Mairie

Carol Fortier Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Nancy Lafleur Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Denis Beauchamp Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Thomas Lavoie Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

France Nicolas Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Luc Beauchamp Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

James Gauthier Élu sans opposition

Suite à la page 6

VOUS AVEZ UN PETIT CLIN D'OEIL À NOUS PARTAGER

COLLECTE DE DON, INITIATIVE D'ÉQUIPE, ENGAGEMENT SOCIAL OU UNE PERSONNE À CÉLÉBRER

PARTAGEZ AVEC VOTRE COMMUNAUTÉ VOS BONNES NOUVELLES!



L'Info Petite Nation

Envoyez-nous les détails : photo et court texte
Lorsque possible il nous fera plaisir de l'ajouter à notre section IN d'ici.
mlegault@inmedias.ca



40^e ANNIVERSAIRE

Ouvert 7 jours

Dimanche au mercredi 8h à 18h
Jeudi au samedi 8h à 19h

PROMOTION DU 7 AU 13 OCTOBRE 2021

ACHETEZ AU PRIX DU GROS !

Brochette de poulet congelée (boîte de 8)

31.92\$
(revient à 3.99\$ unité)

Tournedos filet mignon congelé (8 oz)

7.99\$
unité

SERVICE DE LIVRAISON POUR LES COMMERCES



Nourriture pour chien Saveur Bleu (16 kg)

19.99\$

Nourriture pour chien Pitou (16 kilo)

22.99\$

Nourriture pour chien Agri-Chien (18 kg)

27.99\$

Nourriture pour chat Eureka (16 kilo)

29.99\$

Nourriture pour chat Prestige (16 kg)

29.99\$

Nourriture pour chat Agri-Chat (18 kg)

32.99\$

Litière pour chat Saveur (16 kg)

12.99\$

1332, route 321 Nord, Saint-André-Avellin

819 428-3126
www.marchesergeperrier.ca

Suite de la page 5

NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX**Mairie**Myriam Cabana
Raymond Fargeot L'équipe du changement**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1**Daniel Bock
Guy Whissell L'équipe du changement**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2**Stéphane Drouin L'équipe du changement
Jean-Paul Rouleau**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3**Johanne Larocque L'équipe du changement
Claude Pilon**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4**Maryse Cloutier
Céline Gendre L'équipe du changement**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5**François Gauthier
Simon Lefebvre L'équipe du changement**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6**

Andrée-Anne Bock Élu(e) sans opposition

PAPINEAUVILLE**Mairie**Paul-André David
Mélicha Rancourt**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1**

Michel Leblanc Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2Paul Gagnon
Christian Proulx**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3**

Francine Dutrisac Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4Robert Desbiens
Michel Jr Léonard**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5**François Boucher
Béatrice Cardin
Martin Parent**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6**Jean-Yves Carrière
André Rondeau**PLAISANCE****Mairie**Micheline Cloutier
Christian Pilon**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1**

Thierry Dansereau Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2Monique Malo
Richard O'Reilly**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3**

Nil Béland Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4Daphné Rodgers
Michel Tanguay**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5**

Miguel Dicaire Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6Michel Richer
Ann-Marielle Tinkler**RIPON****Mairie**

Luc Desjardins Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1

Jonathan Bock Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Jonathan Beauchamp Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3Alexandre Le Blanc
Jean-Maurice Roy**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4**Andréanne Grondin
Michel Longpré**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5**Benoît Huberdeau
Harold Wubbolts**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6**

Sylvie Poulin Élu(e) sans opposition

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN**Mairie**Jean-René Carrière
Marc Ménard**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1**Michel Forget
Mario Marquis**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2**

Réal Ducharme Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3

Marc Lemay Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4

Véronique Filion Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Mélanie Hotte Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6Sophie Lamoureux
Richard Parent**SAINT-ÉMILE-DE-SUFFOLK****Mairie**Hugo Desormeaux
Serge Morin**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 1**

Jacques Proulx Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 2

Louise Boudreault Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 3Pierre Bérubé
Elaine Juteau**Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 4**

Aucune candidature

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 5

Michel Bisson Élu(e) sans opposition

Poste de conseiller(-ère) municipal(e) | Poste 6

Marie-Andrée Leduc Élu(e) sans opposition

Votre entreprise devrait-elle opter pour une STRATÉGIE MARKETING qui s'éparpille, ou qui « vise dans le mille »? Le choix est facile!

Les membres de notre équipe de vente sont DES AS pour trouver des idées efficaces!

L'info Petite Nation
MRC Papineau

in médias

Suite à la page 8

L'info Petite Nation
MRC Papineau

77, rue de l'Hôtel de Ville, Chénéville Québec JOV 1E0

1 844-931-1233

Annonces classées : 1 866-637-5236

www.infopetitenation.ca**Directeur administratif**
Sylvain Lacasse
slacasse@inmedias.ca**Directrice développement**
Chantal Roussel
croussel@inmedias.ca**Directrice finances/ressources humaines**
Katy Dufresne
kdufresne@inmedias.ca**Directrice aux ventes**
Élise Léonard
eleonard@inmedias.ca**Stratège médias**
Mario Legault
mlegault@inmedias.ca
Élise Léonard
eleonard@inmedias.ca**Directrice de l'information**
Marilou Séguin
msequin@inmedias.ca**Journaliste**
Yannick Boursier
yboursier@inmedias.ca**Directrice web**
Mélodie Rivest
mrivest@inmedias.ca**Gestionnaire de communauté**
Jacob Chartrand
jchartrand@inmedias.ca**Directeur de l'infographie**
Marc Cadieux**Graphistes**
Julie Leclerc
Émilie Constantineau
Martine Cotton
Jessica Lacroix
Tanya Laframboise
Samantha Doiron**TIRAGE : 12 541 EXEMPLAIRES**

RÉSEAU SÉLECT

Membre
hebdos
QUÉBECFinancé par le
gouvernement du CanadaPropriété de
In Médias inc.Imprimé par
Transcontinental inc.

Distribué par PubliSac

Entreprendre en Petite Nation

vous présente...



■ FERME LA RÉCOLTE, DU BIO À UN PAS DE CHEZ VOUS

La dernière maison sur la droite, à la sortie nord de Saint-André-Avellin, est un lieu de prédilection pour s'approvisionner en fruits et en légumes frais produits sur place.

Pour une sixième saison, Caroline Olivier et Éric Rochon travaillent sans relâche pour fournir leur clientèle, notamment les 70 abonnés au panier hebdomadaire.

L'aventure a débuté il y a 11 ans, par l'achat de la propriété de 50 acres, dont 10 acres en champs et le reste en forêt. Le projet était l'autosuffisance pour leur famille, qui compte quatre enfants.

La localisation privilégiée de leur ferme leur laisse entrevoir la possibilité d'augmenter leur production et de se lancer dans la vente. Ils visent la certification biologique et posent les actions nécessaires pour y arriver. Cet objectif a atteint il y a deux ans.

C'est donc une quarantaine de variétés de fruits et de légumes qui sont produites à la ferme la Récolte. Les paniers hebdomadaires sont distribués à 50 % à Gatineau, via une entente avec la Boîte à grains, et à 50 % dans la Petite Nation, directement à la ferme.

La ferme dispose aussi d'un kiosque depuis quatre ans. C'est à cet endroit que les abonnés peuvent récupérer leur panier et que les produits frais sont disponibles en vente libre. La ferme la Récolte offre aussi des cartes prépayées, une formule qui allie souplesse, simplicité et rabais.

Vous habitez la Petite Nation? Faites un saut à la Ferme la Récolte pour des produits frais et un contact chaleureux avec des passionnés.

Info :

630, route 321 Nord, Saint-André-Avellin
819 983-1127
www.fermelarecolte.com
www.facebook.com/fermelarecolte
fermelarecolte@outlook.com



■ SÉCUR ACTION/VITRERIE SUR PLACE, AU CHAUD ET EN SÉCURITÉ

Pour assurer la sécurité des personnes et des biens, la prévention demeure primordiale et pour éviter l'irréparable, la mise en place et l'entretien d'équipements spécialisés sont essentiels. C'est la mission que se sont donnée Lucie Séguin et Serge Leduc lors de la création de Sécur Action, en 1991.

Leur entreprise se spécialise dans la vente d'équipement de sécurité et l'entretien d'extincteur de tous les genres, ainsi que de lumières d'urgence, autant pour les entreprises que pour les particuliers. En plus de vous conseiller dans le choix du modèle adéquat, ils vous proposent un programme d'entretien annuel qui assure le bon fonctionnement de vos équipements.

Les entreprises de la Petite Nation peuvent aussi compter sur la tenue d'un calendrier de rappel pour garder leurs équipements conformes et fonctionnels. Lucie et Serge se feront un plaisir de se rendre sur place pour les conseiller, en plus d'effectuer la vérification et l'entretien du matériel en place.

Sécur Action vous offre aussi tout ce qui se rapporte à la sécurité, vêtements, gants, lunettes et trousse de premiers soins.

Avec le ralentissement de l'activité de l'usine Fortress de Thurso et les conséquences sur l'économie de la région, Lucie et Serge ont décidé en 2018 de diversifier leurs activités, en créant Vitrerie sur place.

Ils se spécialisent dans le remplacement des vitres thermos, une méthode économique de rajeunir vos portes et vos fenêtres en améliorant leur efficacité énergétique. En complément, ils peuvent changer les coupe-froid.

Pour connaître toute la variété de l'offre de produits et de service de Sécur Action/Vitrerie sur place, vous n'avez qu'à passer les voir. Et si jamais Lucie et Serge sont sur la route, vous serez accueillis par leur fille Natasha, puisque c'est une entreprise familiale de dimension humaine.

Info :

812, route 321, Saint-André-Avellin
819 983-1276 • 819 427-8224
securaction@securaction.com



■ INSTITUT DE BEAUTÉ NYNON GAGNÉ, SOINS ESTHÉTIQUES

Installé en plein cœur de Chénéville, l'Institut de beauté Nynon Gagné offre une variété de services et de produits depuis 2004.

La propriétaire de l'endroit, Ninon Gagné, a complété une multitude de formations pour être en mesure de répondre aux besoins d'une clientèle qui sont de plus en plus diversifiés, en matière de soins esthétiques.

Pour suivre la tendance du moment, elle a débuté avec la pose d'ongles et l'extension des cils, en 2004. Mais comme les tendances évoluent et que de nouveaux produits apparaissent régulièrement, elle s'est tenue à jour avec l'ajout au fil des ans de manucure, pédicure, épilation, pressothérapie et plus.

Pour répondre à sa clientèle, elle peut compter sur Carolane Coulombe, qui se charge des soins de beauté du pied, de la manucure, de la pose d'ongles, et qui est technicienne en épilation à la cire.

Depuis le mois dernier, à même les locaux de l'institut, Mme Gagné a ouvert une boutique de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires pour dame. En visitant l'Institut ou sa page Facebook, vous découvrirez les gammes qui vous sont offertes. Vous y trouverez aussi les exclusivités de Création Jo-sianne, des bracelets fabriqués à partir de pierres précieuses, qui sont l'œuvre des petites-filles de Mme Gagné Jo-Eve et Rosianne, âgées respectivement de 8 et de 10 ans.

À noter que les messieurs sont aussi les bienvenus, que ce soit pour des soins, ou pour trouver la pièce qui fera le cadeau idéal.

Info :

90, Albert-Ferland, Chénéville
819-983-8031
www.facebook.com/institutdebeautenynon



■ YMG DESIGN, UNE IMAGE UNIQUE

Installé dans la Petite Nation depuis une dizaine d'années, Yan Marchildon a fait sa marque dans le domaine du graphisme dès sa sortie de la Cité collégiale il y a plus de 25 ans.

Pour les gens du coin, c'est comme artiste peintre qu'il s'est fait remarquer, avec des prestations en direct à la défunte Auberge de jeunesse de Saint-André-Avellin. Il est alors approché par des producteurs locaux pour la création d'identités visuelles d'entreprises locales, dont plusieurs petites fermes.

C'est en 2020 que Yan décide de ramener le travail d'équipe à la base de son entreprise, afin de mieux servir la clientèle toujours grandissante. YMG design est devenu un rassemblement de talents multidisciplinaires. Au cours de la dernière année, ce sont huit pigistes d'un peu partout qui ont mis la main à la pâte pour réaliser les projets de l'entreprise.

La création de logo, d'affiches et de publications demeure un classique pour YMG Design. Mais la compilation des talents a amené une diversification de ses activités. La création de sites Web et la production de vidéos corporatifs s'est ajoutée à la liste déjà longue des services offerts par Yan et son équipe, qui compte plusieurs artisans de la région.

Même avec un tableau aussi impressionnant, Yan tient à garder ses liens avec la Petite Nation et espère que les entreprises de la région continueront à faire appel à ses services.

Info :

info@ymgdesign.com
www.ymgdesign.com
www.facebook.com/ymgraphiste

L'info Petite Nation
MRC Papineau



en collaboration avec nos partenaires



Reportage complet sur Infopetitenation.ca

ACTUALITÉS

Un moulin ancestral pourrait renaître à Duhamel

YANNICK BOURSIER

Journaliste de l'Initiative
de journalisme local

yboursier@inmedias.ca

Un moulin ancestral de Mulgrave-et-Derry pourrait bien renaître du côté de Duhamel alors qu'un projet d'économusée des moulins à scie artisanaux ancestraux est travaillé par Patrimoines et Chutes de Plaisance.

Le plan consiste à remonter sur un nouveau site cet ancien moulin à scie artisanal pour qu'il fonctionne. Il permettrait de faire des démonstrations aux touristes de son fonctionnement. Des expositions permettraient aussi d'en apprendre plus sur les outils de l'époque. Le tout serait agrémenté d'autres offres comme une boutique de produits agroalimentaires et d'artisanat en bois.

Le projet est dans les cartons depuis plusieurs années, mais il a fait des pas de géants dans les derniers mois alors que le site pour l'implantation de ce moulin a été trouvé à Duhamel, près de la halte routière.

Au départ, Patrimoines et Chutes de Plaisance voulaient faire l'acquisition de cet ancien moulin pour l'amener sur le site des chutes de Plaisance, mais ce projet n'était pas réalisable. Ils se sont tournés vers Duhamel qui offre une belle opportunité au point de vue touristique.

«C'est déjà un village axé beaucoup sur le tourisme, mentionne le directeur général de Patrimoines et Chutes de Plaisance. Pierre Bernier. On y retrouve la forêt, la production à l'ancienne. On est en plein dans notre axe de développement.»

FINANCEMENT

Il reste encore du travail à réaliser avant de voir ce moulin revivre à Duhamel. Dans les dernières années, le moulin a été défait sur son site au lac en Cœur à Mulgrave-et-Derry pour être remis. Presque toutes les pièces importantes de même que les outils ont pu être récupérés sauf la turbine et le planeur. L'organisme va faire l'acquisition de ces appareils dans le cadre du projet.

Patrimoines et Chutes de Plaisance travaille à finaliser le financement alors qu'environ 1,5 million\$ sera nécessaire. La municipalité de Duhamel a déjà accordé un montant et des demandes seront faites auprès des gouvernements et autres organisations touristiques du secteur.

En même temps, l'organisme poursuit ses démarches associées à l'implantation, notamment certaines études. Déjà, une étude pour le bruit a été réalisée à l'aide d'un moulin semblable en Ontario. Du travail est aussi fait pour obtenir les autorisations environnementales. Pierre Bernier indique que les mesures sont prises pour éviter qu'il y ait des déchets du moulin dans l'eau.

Les plans actuels seraient de pouvoir inaugurer ce nouveau moulin et l'économusée au printemps 2023. Mais ça dépendra des prochaines étapes. «On est pris comme tout le monde avec disponibilité des entrepreneurs et des matériaux. On y va étape par étape. L'important, c'est de bien faire les choses. Quand on va pouvoir être prêt, on pourra inaugurer.»



C'est ce moulin qui sera reconstruit à Duhamel pour devenir un économusée pour les touristes. (Photo: Gracieuseté)

L'info Petite Nation
MRC PapineauVOTRE
JOURNAL CERTIFIÉ20 ANS
À PRENDRE SOIN
DE NOS FORÊTSPAPIER D'IMPRESSION
UTILISÉ RECYCLÉ À **85%**

ÊTRE VERT C'EST



Suite de la page 6

SAINT-SIXTE

Mairie

André Belisle
Matthew MacDonald-CharbonneauPoste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 1

Rodrigue Boivin Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 2

Yvon Landry Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 3

Gertrude Blackned-Cavalier Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 4

Philippe Boileau Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 5

Emily McQuarrie Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 6

Isabelle Bélanger-Fortin Élu sans opposition

THURSO

Mairie

Benoit Lauzon Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 1

Philippe Boivin Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 2

Daniel Lafleur Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 3

Jason Carrière Élu sans opposition

Poste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 4Michael Benedict
Robin PilonPoste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 5Jean Denis
Gabriel Vallée MarakisPoste de conseiller(-ère)
municipal(e) | Poste 6Melanie Boyer Élu sans opposition 



>X02599-1

N'attendez pas de frapper un mur.

Faites-vous vacciner.

Le passeport vaccinal
est maintenant exigé
pour fréquenter
certains lieux publics.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Les **in** d'ici



Un gros gros MERCI à Alain Gauthier, Denis Gauthier, Robert Dumouchel, André Patrice et Guy Desrosiers pour les travaux de la réfection d'un pont dans les sentiers du Club Quad Petite-Nation, secteur Saint-André-Avellin.

Propulsés par **GAGNON**
LA GRANDE QUINCAILLERIE



de la semaine

Roselyne Tremblay Bernard

Duhamel à la chance de compter dans sa banque de ressources, le synonyme du mot implication. Que se soit pour un carnaval, la bibliothèque, le Noël des enfants, une bénédiction de moto, l'église, lorsqu'il faut rouler ses manches pour sa communauté, vous pouvez compter sur elle. Une maman et grand maman en or. Merci Roselyne pour ton implication.

Bonne fête !



Soulignez la fête de vos proches et amis et courez la chance de leur faire **GAGNER UNE CARTE-CADEAU DE 25\$ CHEZ:** **GAGNON** LA GRANDE QUINCAILLERIE

- 6 octobre Amélie Blanchard, Saint-André-Avellin
- 6 octobre Linda Gravel, Ripon
- 8 octobre Roger Malette, Chénéville
- 9 octobre Lorne Graham, Namur
- 10 octobre Simon Bédard, Chénéville
- 12 octobre Lisane Fuoco, Ripon
- 12 octobre Réal Quenneville, Namur
- 13 octobre Nathalie Woodbury, Namur
- 14 octobre Christina Sabourin, Ripon
- 15 octobre Josée Beauchemin, Chénéville
- 15 octobre Renée Lemieux, Lac-Simon
- 17 octobre Josée Andrignon, Ripon

GAGNANT: CLAUDETTE QUENNEVILLE, CHÉNÉVILLE

INSCRIPTION

Pour la publication d'un **BONNE FÊTE**, faites parvenir votre demande à mlegault@inmedias.ca Avec les informations suivantes : **Nom de la personne fêtée, date d'anniversaire, adresse complète.**

Le ou la gagnant(e) recevra directement par la poste sa carte-cadeau. Les demandes incomplètes ne seront pas publiées.

***Veuillez noter que vous devez envoyer les fêtes 15 jours avant la date d'anniversaire.**

Aide-mémoire

- Alliance Alimentaire Papineau (819) 983-1714
- Banque alimentaire de la Petite-Nation (819) 983-3191
- Immigration CJE et Action Emploi Papineau (819) 983-4135
- FADOQ - Région Outaouais (819) 777-5774
- Prévention CÉSAR Petite-Nation (819) 308-1010

Recevez **15\$**

EN CARTE-CADEAU
par tranche d'achat de 100\$*



VENDREDI SAMEDI
8-9
OCTOBRE 2021

ON EST LÀ POUR ÇA !

* Cette promotion est valide vendredi 8 et samedi 9 octobre 2021 seulement. Recevez 15\$ en carte-cadeau par tranche d'achat de 100\$ avant taxes à prix régulier, pour un maximum d'achat de 2000\$ (300\$ en carte-cadeau). Carte-cadeau applicable lors de votre prochain achat. Détails en magasin. Cette offre est applicable sur les produits en stock exclusif: le bois de construction et les matériaux. Non-applicable sur les produits en circulaires, en promotions ou en liquidation. Ne s'applique pas aux commandes spéciales, à l'achat de cartes-cadeaux ou sur les services comme la livraison. Non-applicable sur les achats portés aux comptes. Promotion* payez et emportez »

CHÉNÉVILLE
99, RUE ALBERT-FERLAND
888 428-3903

ST-ANDRÉ-AVELLIN
624, ROUTE 321 NORD
819 983-2449

GAGNON
LA GRANDE QUINCAILLERIE



Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé, présentez-le en format papier, électronique ou directement dans l'application VaxiCode, accompagné d'une pièce d'identité.



Obtenez votre passeport vaccinal

[Québec.ca/PasseportVaccinal](https://quebec.ca/PasseportVaccinal)

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.



DISPONIBLE SUR
Google Play

Téléchargez dès
l'App Store



Le métier de calorifugeur est-il fait pour vous?

Vous êtes à la recherche d'un emploi qui requiert des compétences en mathématiques, du talent pour déchiffrer des dessins et de la minutie? Le métier de calorifugeur pourrait vous intéresser!

QUELLES SONT SES RESPONSABILITÉS?

Le calorifugeur a pour mission d'installer, de réparer ou de rénover différents systèmes d'isolation thermique et revêtements afin de conserver la température adéquate dans un tuyau, un réservoir ou un appareil, par exemple.

Parmi ses tâches principales, le calorifugeur peut être amené à lire et à interpréter des plans techniques afin de déterminer quels seront les besoins en matériaux pour isoler une zone de la chaleur, du froid, du feu ou du bruit. Il s'occupe également d'appliquer ou d'installer différents types d'isolants, de revêtements ou de produits ignifuges dans des espaces variés et autour d'obstacles (tuyaux, poutres, entretoises, etc.).

À QUELS ENDROITS PEUT-IL TRAVAILLER?

Un calorifugeur peut travailler sur des chantiers de construction commerciale, institutionnelle ou industrielle pour une entreprise spécialisée en isolation, en construction ou en rénovation, ou

encore comme travailleur autonome. Selon les sites, cet emploi, majoritairement saisonnier, peut être effectué toute l'année.

QUELLES SONT LES QUALITÉS REQUISES?

Le calorifugeur collabore souvent avec d'autres professionnels du domaine de la construction et doit donc être en mesure de travailler en équipe. Il doit aussi avoir une bonne condition physique, être minutieux, posséder une excellente dextérité et pouvoir travailler dans des espaces de tailles et de hauteurs diverses.

Avant de pouvoir œuvrer sur un chantier, le calorifugeur doit s'assurer de suivre la formation appropriée et de détenir les documents attestant de ses compétences.

Le métier de calorifugeur vous intéresse? Informez-vous dès maintenant sur la façon dont vous pouvez vous inscrire à la formation professionnelle en calorifugeage!



CREVIER

COMMIS D'ÉPICERIE - PRÉPOSÉ AU SERVICE

à la clientèle station-service Crevier Express
située au 270 rue Notre-Dame,
Notre-Dame-de-la-Paix, Qc. JOV 1P0

Horaire : Jour - Soir et Week-End
Statut d'emploi : 15 à 35 heures par semaine
Date de début : le plus tôt possible

Veuillez transmettre votre cv à
rh@crevier.ca ou le déposer au magasin

On recrute!

Gestionnaire de comptes web

Tu as de la jasette?
Tu connais tout le monde? (ou presque)
Tu aimes avoir de la broue dans le toupet?

On veut te connaître!

Ton travail consisterait à conseiller des entreprises de la région des Laurentides et de l'Outaouais dans leurs placements publicitaires web.

- Il faut que tu possèdes une voiture. La région est grande pour la parcourir à pied...;
- Tu dois être habile avec les «zinternet»;
- Tu dois avoir le sens du service à la clientèle et aimer travailler avec le public.

Travailler pour une entreprise IN c'est :

- Un salaire au-dessus de la moyenne (\$\$\$);
- Les soirs et fins de semaine de congé (oui, oui!);
- Travailler de nos bureaux ou de chez toi (a.k.a ton divan);
- Une formation sur place.

Envoie ton CV à mrinvest@inmedias.ca

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)/ COMMIS COMPTABLE

Le mandat de l'adjoint(e) administratif(ve)/commis comptable consiste à fournir un appui administratif et comptable au propriétaire de Gestion XL inc.

Tâches :

- Effectuer des tâches de bureau, telles que le traitement de texte, la tenue de dossiers, le classement, la photocopie et les envois par télécopieur;
- Calculer, préparer et émettre des documents associés aux comptes - factures, relevés d'inventaire, états de compte et autres relevés financiers - en utilisant des systèmes informatisés et manuels;
- Coder, totaliser, réunir en lots, consigner dans un registre ou saisir à l'ordinateur, et vérifier et rapprocher des transactions, telles que les comptes fournisseurs et clients, la paie, les commandes, les chèques, les factures, les demandes de chèques et les relevés bancaires;
- Procéder au recouvrement;
- Répondre aux demandes d'information des clients ou des fournisseurs, entretenir de bons rapports avec les clients et résoudre des problèmes.

Compétences requises :

- Base en comptabilité
- Capacité de jugement et aisance dans la prise de décision
- Capacité au niveau de la communication
- Polyvalence, bonne gestion des priorités et sens de l'organisation
- Assiduité et ponctualité
- Bilinguisme (français et anglais) à l'oral et à l'écrit (un atout)

Type d'emploi : Temps partiel. Minimum de 16 heures par semaine avec horaire flexible.
Embauche immédiate

Salaire : à discuter

Envoyez votre cv au courriel suivant : gestionxlinc@outlook.com



Comment savoir ce que l'employeur recherche pour vous distinguer en entrevue?

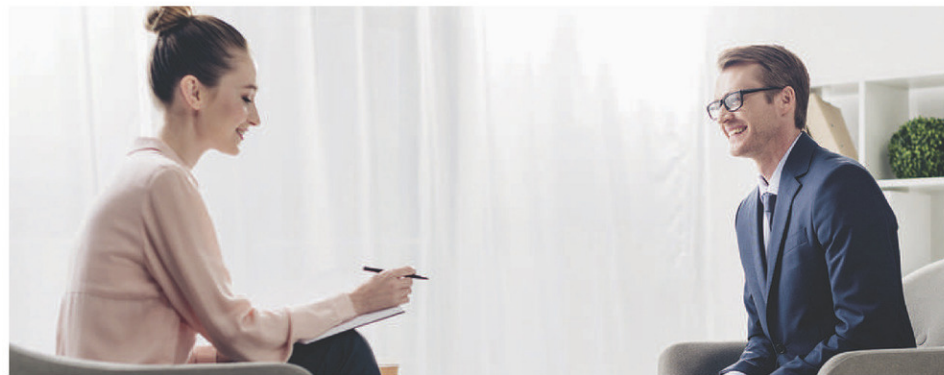
Vous vous préparez pour une entrevue d'embauche et souhaitez maximiser vos chances de décrocher le poste? Connaître les besoins de votre employeur potentiel pourrait s'avérer une excellente idée, puisque vous pourrez personnaliser votre candidature. Voici quelques pistes pour vous orienter.

FAITES DES RECHERCHES PRÉALABLES

Si possible, contactez une personne que vous connaissez et qui travaille sur place pour lui demander quels sont les défis actuels auxquels l'entreprise est confrontée ou ses valeurs, par exemple. Pensez aussi à consulter les journaux afin de repérer certains faits intéressants sur l'entreprise, comme un agrandissement. L'entreprise est cotée en bourse? La section de leur site Web consacrée aux actionnaires pourrait se révéler une mine d'or d'informations!

SOYEZ ATTENTIF EN ENTREVUE

Tentez de repérer les éléments sur lesquels le recruteur insiste. Il se peut qu'il vous pose deux



questions très semblables afin de s'assurer que vous possédez les compétences pour répondre aux exigences du poste. Demeurer attentif tout au long de votre discussion vous permettra d'adapter votre discours au mieux.

MISEZ SUR LES BONNES QUALITÉS

Utilisez votre propre expérience du milieu de travail

pour identifier les qualités requises pour l'emploi. Selon le poste, mentionnez votre expertise, votre courtoisie, votre esprit d'équipe, votre attitude positive ou encore votre intégrité.

Servez-vous des bons outils pour augmenter vos chances de décrocher le poste convoité!



Machabée Automobiles
à votre service depuis 1910

7315, Boul. Curé-Labelle
Labelle

Recherchons
MÉCANICIEN GÉNÉRAL
2 ans d'expérience
Salaire à discuter

Contactez
François Machabée

819-686-2351

ou envoyez CV par courriel à :
msegleski@machauto.ca

>P010711-1



In Médias est
à la recherche d'un(e)

Journaliste à L'info Petite Nation

Type de poste: temps plein (35h), permanent

Si tu rêves de faire du vélo sur l'heure du dîner, de passer du bureau au 5 à 7 sur l'eau ou de camper en plein milieu de semaine, chez nous, c'est possible! Le journal L'info Petite Nation recherche une personne passionnée de journalisme pour

rejoindre notre équipe à temps plein dans le magnifique territoire de la Petite Nation en Outaouais qui regorge de lacs et de sentiers.

Si pour vous la qualité de vie et une information locale et régionale sont des incontournables, on va bien s'entendre. Que vous soyez déjà du coin, prêt à rentrer au bercail (pourquoi s'en priver!) ou motivé à changer de région (on inclut la visite guidée promise), faites-nous parvenir votre candidature. Relevant du rédacteur en chef, le(la) journaliste devra faire preuve de polyvalence et avoir une solide capacité à rédiger des articles sur les différentes sphères de l'actualité.

On offre:

- Un poste permanent à temps plein (35h/semaine);
- Un horaire flexible;
- Un bureau à Buckingham avec une portion en télétravail (parfait pour jouer dehors et la conciliation travail-famille);
- Cellulaire payé et ordinateur fourni (de rien);
- Un leader: l'intérêt public;
- Une communauté chaleureuse, un territoire riche à découvrir et des sujets trippants à couvrir;
- Vacances (parce que même si le travail est super et la région magnifique, c'est important de prendre des pauses et de changer d'air);
- Assurances et avantages sociaux après trois mois.

Responsabilités:

- Effectuer des entrevues et rédiger des articles de qualité dans le respect des normes journalistiques. La rigueur et la qualité chez nous sont non négociables.
 - S'impliquer dans la planification des sujets et proposer des reportages originaux.
 - Prendre des photos et collaborer avec le reste de l'équipe à une signature visuelle de qualité (psst! la famille In Médias c'est sept journaux locaux en Outaouais et dans les Laurentides en plus de La Presse Touristique). Ça en fait des beaux projets ça.
 - Participer à la mise en ligne des articles produits sur nos différentes plateformes Web et médias sociaux.
 - *Le(la) candidat(e) retenu(e) retenu pourrait, au besoin et selon l'expérience, être appelé(e) à assister le rédacteur en chef dans le flux de production des journaux (montage, corrections des épreuves, etc.).

Exigences:

- Rigueur, créativité, sens de l'organisation, esprit d'équipe, capacité à gérer la pression et à travailler dans des délais serrés;
- Solides capacités de rédaction et de communication;
- Parfaite maîtrise du français écrit;
- Posséder un permis de conduire valide (même s'il n'y a pas de trafic ça prend un permis et avouez qu'une voiture, ça aide à transporter un kayak, un vélo de montagne ou ses bâtons de golf).

Qualification:

- Baccalauréat en journalisme, communication ou autre champ de formation et/ou expérience pertinente.

Envoyez votre CV au rédacteur en chef Yannick Boursier
yboursier@inmedias.ca et à la directrice de l'information
Marilou Séguin mseguin@inmedias.ca.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.



>P010025-1



Réponses en début de journal

MOTS CROISÉS

MOT CACHÉ THÈME : BON VOYAGE | 8 LETTRES

N° 736

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Relâcher sa tension nerveuse.
- Se dit des animaux qui se reproduisent par des œufs – Démonstratif.
- Lutte pour une cause – Du verbe aller.
- Dans – Achève.
- Grosse crevette – Une des Cyclades.
- À toi – Contient de l'eau.
- Rempli.
- Ce qu'il y a de meilleur.
- Utilise – Canton suisse – Imite le marbre.
- Au milieu de – Cubes – Infinitif.

- Amaigrissement – Vin blanc mousseux.
- Êtres imaginaires – Évaluée.

VERTICALEMENT

- Serviteur.
- Chassé – Lichen.
- Poil – Pièce de vaisselle.
- Droque – Mesure de l'âge – Thymus.
- Poteau – Qui ont de grosses pattes.
- Exercer – C'est-à-dire.
- Bride – Famille de mammifères carnivores.
- Sélectionnées.
- Scandium – Souple – Tentative.

- Punissent – Samarium.
- Impulsion – Rôtie.
- Tondre – Critiqué.

A AÉROPORT AGENCE ARGENT ASSURANCES ATTRAIT AUBERGE AVENTURE AVION	B BAGAGES BAIGNADE BATEAU BILLET	C CAMPING CARNET CHALET CHAPEAU CIRCUIT CONGÉ CROISIÈRE	D DÉCOUVERTE DÉPART DESTINATION DEVISE	E ESCALE EXCURSION EXPÉDITION FAMILLE GARE GUIDE HALTE HORAIRE HÔTEL	I ITINÉRAIRE LECTURE LIBERTÉ MAILLOT MER MONTAGNE MUSÉE NATURE NUITÉE	O OASIS PASSEPORT PAYS PÉRIPLÉ PHOTOS PLAGE PROMENADE R RANDONNÉE REPOS RESTAURANT	S SABLE SAFARI SÉJOUR SKI SOLEIL SOUVENIR SUD T TOURISME TRAIN TRAJET TROUSSE	V VALISES VISITE
---	---	---	---	--	---	--	--	-------------------------------

T	N	O	I	S	R	U	C	X	E	E	T	O	U	R	I	S	M	E	E
O	A	S	S	U	R	A	N	C	E	S	T	T	E	J	A	R	T	C	D
L	U	R	I	N	E	V	U	O	S	P	E	R	I	P	L	E	I	A	A
L	B	T	V	F	A	M	I	L	L	E	T	N	E	G	R	A	U	M	N
I	E	E	V	T	E	L	A	H	C	A	E	S	I	V	E	D	C	P	E
A	R	L	A	I	T	I	N	E	R	A	I	R	E	R	U	C	R	I	M
M	G	L	L	A	S	E	G	A	G	A	B	R	A	N	A	O	I	N	O
E	E	I	I	R	A	G	E	N	C	E	U	G	I	V	E	C	C	G	R
S	T	B	S	T	P	A	Y	S	A	T	R	A	I	T	H	L	C	E	P
D	E	I	E	T	N	D	U	S	A	A	R	O	L	A	E	A	D	M	D
E	E	J	S	A	M	E	R	N	N	T	N	A	P	T	R	I	U	E	E
R	H	S	O	I	I	K	S	D	R	U	H	E	O	N	U	S	P	S	T
E	O	E	T	U	V	C	O	O	A	E	A	H	E	G	E	A	C	R	M
I	R	G	O	I	R	N	U	E	N	U	I	T	E	E	R	A	O	L	O
S	A	A	H	A	N	S	T	L	I	E	L	O	S	T	L	P	N	I	N
I	I	L	P	E	S	A	E	R	O	P	O	R	T	E	E	S	G	B	T
O	R	P	E	E	B	I	T	N	A	R	U	A	T	S	E	R	E	E	A
R	E	I	R	A	F	A	S	I	R	E	P	O	S	A	B	L	E	R	G
C	A	V	E	N	T	U	R	E	O	E	D	A	N	G	I	A	B	T	N
N	O	I	T	I	D	E	P	X	E	N	P	L	E	C	T	U	R	E	E

Les Entreprises Médicales de l'Outaouais
 Votre partenaire de la santé



Vente, location et réparation de produits médicaux !

- Masques -gants- désinfectants
- Produits spécialisés
- Aide à la mobilité
- Lits médicaux
- Et plus encore



Appellez-nous pour prendre rendez-vous!



Consultez notre site Web : lesemo.com
 131, boul. Gréber, Gatineau 819 205-9111
 J8T 3R1 Service de livraison



NÉCROLOGIE



AVIS DE DÉCÈS

Monsieur
François Nadon

Monsieur François Nadon de Lac-des-Plages est décédé le dimanche 26 septembre 2021 à l'âge de 65 ans. Fils de feu Gaston Nadon et de feu Carmel Richer.

Il était le père bien-aimé de Martine et Justin (Mélicha Bolliger), le grand-père de Thomas, Mathis et Théo et le cher frère de Roger (Micheline Proulx).

Il fut précédé par ses frères Sylvain et Pierre.

Il laisse dans le deuil, sa meilleure amie, Nathalie Chartrand ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

François adorait les rencontres en bonne compagnie. Il était comblé lorsqu'il partageait un bon repas entre parents et amis. Tout cela était à son comble lorsque la musique était de la partie. Il était également un grand passionné de la moto, plus particulièrement les Harley Davidson. Il adorait aller explorer les routes et voir du paysage. Il a maintenant emprunté un chemin d'où maintenant il pourra veiller sur ceux qui l'on tant aimé.

La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du 3^e étage de l'Hôpital de Ste-Agathe-de-Monts pour les excellents soins prodigués.

La direction des funérailles a été confiée au **Complexe Funéraire Familial de la Petite-Nation Shields Berthiaume** 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec (819) 983-6616.

Un service privé aura lieu dans l'intimité de la famille à une date ultérieure.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Fondation médicale des Laurentides et des Pays-d'en-Haut, 50, rue Corbeil, Ste-Agathe-de-Monts, Québec, J8C 1X2 et/ou à la Société canadienne du cancer, 5151, boul. de l'Assomption, Montréal, QC, H1T 4A9 seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (819) 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca



SHIELDS BERTHIAUME

Signature Prof

>X02660-1



AVIS DE DÉCÈS

Mme Jeannine
Tessier
née Parisien

Mme Jeannine Tessier née Parisien de Saint-André-Avellin est décédée, entourée de sa famille, le vendredi 1 octobre 2021 à l'âge de 81 ans. Tendre épouse de feu Jean-Marie Tessier; fille de feu Samuel Parisien et de feu Marie-Ange Gauthier.

Elle était la mère bien-aimé de Guylaine (Paul Chartrand), Sylvie (Claude Malo), Céline (François Précourt), Alain (Chantal Boucher), Robin (Martine Dubé) et Karine (Pierre Carmel); la grand-mère adorée de 18 petits-enfants; l'arrière-grand-mère de 18 arrière-petits-enfants; et la chère sœur d'André (Diane). Elle fut précédée par une fille Nadine, une arrière-petite-fille ainsi que deux sœurs: Clémence (feu Émile) et Thérèse (feu Rémi). Lui survivent également une belle sœur, Marthe (Royal) ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e), plus particulièrement, ses amies du Cercle des Fermières.

La famille invite parents et amis au **Complexe Funéraire Familial de la Petite-Nation Shields Berthiaume** 101, rue Principale, St-André-Avellin, Québec, (819) 983-6616, le dimanche 10 octobre 2021 de 18 h 30 à 20 h. Les obsèques auront lieu en l'église de Saint-André-Avellin le lundi 11 octobre 2021 à 10 h. Afin de respecter les restrictions de distanciation sociale imposées en raison de la pandémie de COVID-19, il est maintenant permis de recevoir en alternance 50 personnes à la fois pour les condoléances. Pour ce qui est du nombre de personnes à la célébration, un nombre limite devra être respecté selon la grandeur des installations.

Un merci spécial au Dr. Arnaud Desbordes pour les excellents soins prodigués à Mme Parisien ainsi que pour le support apporté à la famille.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Fabrique St-André-Avellin seraient appréciés.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (819) 983-6865 ou visitez notre site Internet www.mfshieldsberthiaume.ca



SHIELDS BERTHIAUME

Signature Prof

>X02661-1

ÉLECTIONS
MUNICIPALES

Chez InMédias,
nous sommes une équipe
dynamique et chevronnée.

Disponible en tout temps pour bâtir une
campagne adaptée à votre budget.

Des prix compétitifs mais
juste pour tous.

Pour planifier une rencontre :

Mario Legault
Stratège médias
mlegault@inmedias.ca
C. 819 635-8609

L'info Petite Nation

MRC Papineau



>X02597-1



ANNONCES CLASSÉES

À NOS ANNONCEURS : assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Heures d'affaires du lundi au vendredi de 8h30 à 12h • 13h à 16h30

RÉSERVEZ UNIQUEMENT PAR TÉLÉPHONE À CE NUMÉRO

1 866 637-5236

OFFREZ-VOUS
DES EXTRAS

- Encadré
 - Couleur
 - Titre centré
 - Caractère gras
- Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

HEURE DE TOMBÉE :
Lundi 11h00 (pour la parution
du mercredi)



Profitez également de la
parution GRATUITE de votre
annonce sur VosClasses.ca
Géré par TC•MEDIA

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS !

225 Propriétés à louer

MAISON 2 chambres en bois rond, style cathédrale, construction 2014, banlieue Chénéville/ Lac Simon. 1,500\$ Libre. 819-923-1122

245 Chambre à louer

CHAMBRES meublées, auberge, aire commune, étudiants/ travailleurs, non-fumeurs, libre, 819-790-8178

310 Divers à vendre

PORCS élevés au pâturage. Débité et emballé sous vide. 1/4 environ 200\$, 1/2, environs 500\$ ou 1 complet. Côtelettes, cubes, rôti, etc... Possibilité de livraison. Ferme des Léonard, Nathalie ou Yvan. 819-597-2005, 819-660-2702

SPÉCIAL ÉTÉ

TÔLE à couverture et à mur, extérieur/ intérieur. Différentes couleurs. Accessoires. Isolation styromousse différentes épaisseurs. Aussi d'autres matériaux disponibles + + + à bas prix. Centre de liquidation G. Brunette et Fils, 150 Freeman, secteur Hull. 819-775-8048

TRACTEUR M. F. avec pelle, débroussaillier, rotoculteur, pariè-re. 819-426-3543

424 Astrologie/occultisme

Ana Mèdeum, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives. la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

555 Argent à prêter

ATTENTION!
Prêts 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-771-1327

585 Services financiers divers

PRÊT hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Il y a toujours une solution. Laissez-nous vous aider. Pour une consultation gratuite à Gatineau communiquez avec Sylvie Drozdowski (819-246-4444/310-3328) MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. Bureau principal Ottawa.

605 Emplois divers

ACCOMPAGNATRICE recherchée pour ma mère qui est au CHSLD Ste-André Avellin, pour lui tenir compagnie, etc, heures variables. sylvie336@yahoo.com ou 819-778-7901

DISTRIBUTEUR de Publisac recherche ensacheurs, livreurs/ camelots. Secteur Petite Nation 819-981-0216

JOURNALIERS pour une usine de fabrication de moulures à Ripon. Aussi OPÉRATEUR de moulurière, expérience en affûtage serait un atout. Temps plein/ 40 hrs semaine. Salaire selon expérience. C.V. par courriel : spruneau@mwarnet.com 1-800-263-1209

RECHERCHE homme à tout faire pour décaper, sabler et finition de meubles. 819-923-5847

940 Machinerie lourde/ équipements ferme

TRACTEUR agricole International 1975,, 674 avec "loader" "bucket" et chaîne arrière, très propre, excellente condition, 10900\$, 819-790-9724

**Jette un œil
au nouvel
Alloprof**

ACTUALITÉS

Une journée pour se rapprocher de la nature

YAYE NAFY SY
ynafsy@inmedias.ca

La Société pour la nature et les parcs (SNAP Québec) lance la 6e édition de l'activité Grâce à la nature au parc national de Plaisance ce 10 octobre.

SNAP Québec est un organisme à but non lucratif, dédié à la protection de la nature. Fondée en 2001, c'est une équipe passionnée par les enjeux d'aménagement du territoire et de la protection

des milieux naturels. C'est le seul organisme de bienfaisance au Canada qui se consacre à la protection des terres publiques, aux eaux antérieures et d'océans grâce à une forte présence dans tout le pays.

L'évènement Grâce à la nature a lieu simultanément dans plusieurs parcs au Québec et en Ontario. «C'est une occasion de dire merci à la nature pour tous ses bienfaits», a dit John McDonnell, directeur général de l'organisme.

L'idée est de faire de cette activité une tradition et c'est pourquoi ce dernier invite les gens à découvrir ou redécouvrir le parc. En plus de cela, c'est une activité qui se veut éducative, car elle apprend aux participants l'importance de la nature

et comment en prendre soin et la remercier de ses bienfaits.

L'accès au parc est payant, 9\$ pour les adultes de 18 ans et plus. Cependant, les activités liées à la journée Grâce à la nature sont gratuites. Parmi ces activités, il y a une chasse au trésor, mais aussi un parcours ponctué par des stations, animé par des bénévoles comme les stations des arbres à souhait, des stations de câlin d'arbres, ou encore des stations de recharge de Vitamines Nature pour permettre aux participants de se connecter pleinement à la nature lors de cette journée.

Pour ceux qui sont désireux d'en savoir plus sur SNAP Québec et de leurs activités, vous pouvez visiter le www.snapquebec.org.

AVIS PUBLICS



AVIS PUBLIC VILLE DE THURSO AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE ET AUX OCCUPANTES ET OCCUPANTS D'UN ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE

Date du scrutin 2021-11-07

Par cet avis public, JASMIN GIBEAU, président d'élection, annonce les éléments suivants aux propriétaires d'un immeuble et aux occupantes et occupants d'un établissement d'entreprise.

1. Vous pourriez avoir le droit de voter si vous êtes propriétaire d'un immeuble ou si vous occupez un établissement d'entreprise dans la municipalité depuis le 1^{er} septembre 2020 ou avant.
2. Pour avoir ce droit, vous devez avoir 18 ans accomplis le jour du scrutin et avoir la citoyenneté canadienne le 1^{er} septembre 2021. Vous ne devez pas être sous curatelle ni être privé(e) de vos droits électoraux à cette date.
3. Pour exercer votre droit de vote, vous devez transmettre le document approprié :
 - Si vous êtes le ou la propriétaire unique d'un immeuble ou encore l'occupant ou l'occupante unique d'un établissement d'entreprise, une demande d'inscription;
 - Si vous faites partie des copropriétaires d'un immeuble ou des cooccupantes et cooccupants d'un établissement d'entreprise, une procuration désignant une seule personne, parmi vous, qui sera inscrite sur la liste.

Vous pouvez obtenir les formulaires requis en communiquant avec le président d'élection. Vous devez transmettre le formulaire rempli à l'adresse indiquée plus bas.

4. Pour que la demande soit valide pour l'élection en cours, vous devez transmettre votre formulaire au plus tard le 25 octobre 2021.

La demande d'inscription ou la procuration reste valide jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée. Si vous souhaitez remplacer ou retirer une demande d'inscription ou une procuration existante, veuillez communiquer avec le président d'élection.

5. Vous avez la possibilité d'exercer votre vote par correspondance. Pour ce faire, vous devez transmettre une demande écrite au président d'élection au plus tard le mercredi 27 octobre (vous pouvez remplir la section appropriée du formulaire vous permettant d'être inscrite ou inscrit sur la liste électorale (voir point 3.)). Votre demande sera conservée pour toutes les élections et les référendums suivant la réception de la demande jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée.

COORDONNÉES DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION :

Adresse : 161 rue Galipeau, Thurso, Qc, J0X 3B0
Téléphone : 819-985-2000 poste 2902 (secrétaire d'élection : 819-985-2000 poste 2906)
Courriel : dg@villethurso.ca (secrétaire d'élection : secretariat@villethurso.ca)

DONNÉ à Thurso, Québec, ce sixième jour d'octobre deux mille vingt et un (2021).

Jasmin Gibeau
Président d'élection
VILLE DE THURSO

>X02662-1



AVIS PUBLIC DU SCRUTIN VILLE DE THURSO

Date du scrutin 2021-11-07

Par cet avis public, JASMIN GIBEAU, président d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

1. Un scrutin sera tenu;
2. Les personnes candidates pour les postes ci-après mentionnés sont :
 - Poste de conseiller – siège # 4**
 - Michael Benedict, 126 rue Chartrand, Thurso, Qc, J0X 3B0
 - Robin Pilon, 270 rue Sicotte, Thurso, Qc, J0X 3B0
 - Poste de conseiller – siège # 5**
 - Jean Denis, 132 rue Chartrand, Thurso, Qc, J0X 3B0
 - Gabriel Vallée Marakis, 184 rue Guy Lafleur, Thurso, Qc, J0X 3B0
3. Vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, entre 9 h 30 et 20 h, aux dates, aux lieux et en vertu des sections de vote suivantes :
 - Jour du scrutin : **Dimanche 7 novembre 2021**
Pour les sections de vote : 1 à 7
Lieu : Centre James Maclaren, 125 rue Bourget à Thurso
 - Jour de vote par anticipation : **Dimanche 31 octobre 2021**
Pour les sections de vote : 1 à 7
Lieu : Centre James Maclaren, 125 rue Bourget à Thurso
4. Vous devrez porter un couvre-visage à l'intérieur des lieux de vote;
5. Vous pouvez apporter un crayon de plomb ou un stylo à l'encre bleu ou noir pour marquer votre bulletin de vote;
6. Si vous êtes inscrite ou inscrit au vote par correspondance:
 - Le président d'élection doit avoir reçu vos bulletins de vote au plus tard le vendredi 5 novembre à 16 h 30;
 - Si vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote quelques jours après votre demande, vous pourrez communiquer avec le président d'élection pour en recevoir de nouveaux.
7. Vous pouvez assister au recensement des votes qui sera effectué le 7 novembre 2021 à 20 h 30 à l'adresse suivante : Hôtel de ville, 161 rue Galipeau à Thurso
8. Vous pouvez joindre le président d'élection (ou joindre sa secrétaire d'élection) à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

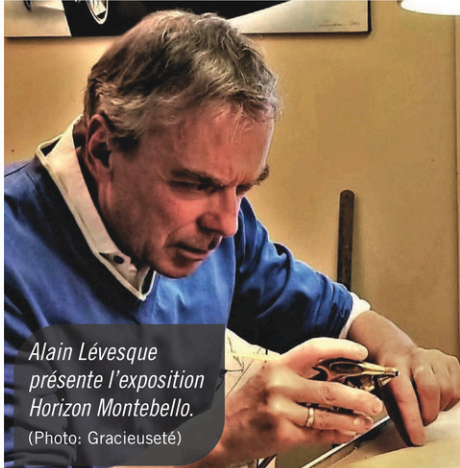
Président d'élection

Adresse : 161 rue Galipeau, Thurso, Qc, J0X 3B0
Téléphone : 819-985-2000 poste 2902 (secrétaire d'élection : 819-985-2000 poste 2906)
Courriel : dg@villethurso.ca (secrétaire d'élection : secretariat@villethurso.ca)

DONNÉ à Thurso, Québec, ce sixième jour d'octobre deux mille vingt et un (2021).

Jasmin Gibeau
Président d'élection

>X02663-1

ARTS ET
CULTUREL'exposition
Horizon
Montebello au
Centre d'action
culturelle

Alain Lévesque
présente l'exposition
Horizon Montebello.
(Photo: Gracieuseté)

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau présente l'exposition Horizon Montebello, de l'artiste Alain Lévesque, du 9 octobre au 21 novembre 2021.

Alain Lévesque, bien connu pour ses œuvres cubisto-futuristes liées à l'art automobile, présente cette fois une série d'œuvres mettant en vedette les différentes facettes de Montebello, son village d'adoption. Horizon Montebello présente les œuvres originales et les esquisses préparatoires réalisées pour un projet de calendrier issu d'une idée de Geneviève Dumas, directrice générale du Fairmont Château Montebello.

L'idée de ce projet de calendrier est de mettre à l'avant-plan la contribution des dirigeants et des dirigeantes d'entreprises de Montebello au dynamisme et à l'attractivité de ce très charmant village touristique. Pour réaliser ce calendrier 2022, Alain Lévesque a créé 13 œuvres originales représentant des entreprises locales dans son style bien unique à lui.

L'exposition présentera également des œuvres et des affiches conçues par l'artiste au fil des ans, dans le cadre de collaborations diverses avec le Fairmont Château Montebello et avec d'autres événements locaux.

Les dirigeants et les dirigeantes d'entreprise, les citoyens et les citoyennes, de même que le grand public sont invités à venir rencontrer l'artiste à l'occasion du vernissage/dévoilement du calendrier, qui se déroulera le samedi 16 octobre à 16 h. La rencontre aura lieu sous les chapiteaux blancs dressés sur le terrain de l'église de Montebello, devant le Centre d'action culturelle.

Un vin d'honneur sera servi, et Alain Lévesque prendra la parole à 16 h 15. Il accompagnera ensuite les visiteurs, par groupes de 20 personnes, pour présenter lui-même les œuvres de l'exposition.

Veuillez noter que le Centre est tenu d'exiger le passeport vaccinal pour cet événement.



AVIS PUBLIC

VILLE DE THURSO

DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE VOTE PAR CORRESPONDANCE

Date du scrutin 2021-11-07

Par cet avis public, JASMIN GIBEAU, président d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

- La liste électorale municipale a été déposée au bureau de la municipalité le 4 octobre 2021. Elle fait maintenant l'objet d'une révision.
- Pour voter, vous devez être inscrite ou inscrit sur cette liste.
- Vous avez le droit d'être inscrite ou inscrit sur la liste électorale si :
 - Le jour du scrutin, vous aurez 18 ans accomplis
 - Le 1^{er} septembre 2021 :
 - vous aviez la citoyenneté canadienne
 - vous n'étiez pas en curatelle
 - vous n'aviez pas été déclaré(e) coupable d'une manœuvre électorale au cours des cinq dernières années
 - De plus, vous deviez, le 1^{er} septembre 2021, remplir l'une des deux conditions suivantes :
 - Avoir votre domicile sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec
 - Depuis au moins 12 mois, être propriétaire d'un immeuble ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité

NOTE : Si votre domicile n'est pas dans la municipalité et que vous souhaitez exercer votre droit de vote, vous devrez transmettre une demande d'inscription ou une procuration, selon le cas, au président d'élection.

- Vous pourrez consulter la liste électorale et, si vous êtes une électrice ou un électeur domicilié(e) dans la municipalité, présenter une demande d'inscription, de radiation ou de correction devant la commission de révision à l'endroit, aux jours et aux heures indiqués ci-dessous.

Adresse :	Salle du conseil à l'hôtel de ville, 161 rue Galipeau, Thurso, Qc, J0X 3B0	
Jours et heures :	Jeudi 21 octobre 2021	9 h à 14 h - 17 h à 22 h
	Lundi 25 octobre 2021	8 h à 13 h - 14 h à 19 h

- Toute personne qui souhaite demander l'inscription d'une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité doit indiquer l'adresse précédente du domicile de cette personne et présenter deux documents : un qui indique le nom et la date de naissance de la personne et l'autre, son nom et l'adresse de son domicile.
- Vous pourrez transmettre par écrit une demande d'inscription, de correction ou de radiation de la liste électorale au président d'élection si vous êtes domicilié(e) dans la municipalité et dans l'une des situations suivantes :
 - Vous êtes domicilié(e) ou hébergé(e) dans un établissement de santé admissible¹;
 - Vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé ou vous êtes un(e) proche aidant(e) domicilié(e) à la même adresse qu'une telle personne;
 - Entre le dimanche 17 octobre 2021 et le mercredi 27 octobre 2021, vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, car vous :
 - êtes de retour d'un voyage à l'étranger depuis moins de 14 jours;
 - avez reçu un diagnostic de COVID-19 et êtes toujours considéré(e) comme porteur(-euse) de la maladie;
 - présentez des symptômes de COVID-19;
 - avez été en contact avec un cas soupçonné, probable ou confirmé de COVID-19 depuis moins de 14 jours;
 - êtes en attente d'un résultat au test de COVID-19.

Cette demande doit être accompagnée de la copie de deux documents : un qui indique votre nom et votre date de naissance et l'autre, votre nom et l'adresse de votre domicile. Si vous êtes domicilié(e) ou hébergé(e) dans un établissement de santé admissible¹, ces documents peuvent être remplacés par une attestation d'un membre du personnel confirmant votre identité et votre lieu de résidence.

Vous pouvez communiquer avec le président d'élection pour obtenir les formulaires nécessaires. Il devra ensuite les avoir reçus au plus tard le 25 octobre 2021 à 16 h 30.

- Si vous êtes dans l'une des situations décrites plus haut, et que vous êtes inscrite ou inscrit à la liste électorale, vous pourrez également voter par correspondance. Pour ce faire, vous devez faire une demande verbale ou écrite en communiquant avec le président d'élection au plus tard le 27 octobre 2021.

Si vous demandez de voter par correspondance car vous devez respecter une ordonnance ou une recommandation d'isolement des autorités de santé publique, votre demande sera valide uniquement pour le scrutin en cours. Si vous êtes dans une autre des situations présentées ci-haut, votre demande sera valide pour le scrutin en cours et pour les recommencements qui pourraient en découler.

- Si vous êtes une électrice ou un électeur non domicilié(e) inscrit(e) sur la liste électorale, vous pouvez également voter par correspondance. Pour ce faire, vous devez transmettre une demande écrite au président d'élection au plus tard le mercredi 25 octobre (vous pouvez remplir la section appropriée du formulaire vous permettant d'être inscrite ou inscrit sur la liste électorale (voir la note au point 3.)). Votre demande sera conservée pour toutes les élections et les référendums suivant la réception de la demande jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée.
- Vous pouvez joindre le président d'élection (ou joindre sa secrétaire d'élection) à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Président d'élection
 Adresse : 161 rue Galipeau, Thurso, Qc, J0X 3B0
 Téléphone : 819-985-2000 poste 2902 (secrétaire d'élection : 819-985-2000 poste 2906)
 Courriel : dg@villethurso.ca (secrétaire d'élection : secretariat@villethurso.ca)

¹Les établissements de santé admissibles sont les centres hospitaliers, les CHSLD, les centres de réadaptation et les résidences privées pour aînés inscrites au registre constitué en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (chapitre S-4.2) et les centres hospitaliers et les centres d'accueil au sens de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones* (chapitre S-5).

**DONNÉ à Thurso, Québec, ce sixième jour
d'octobre deux mille vingt et un (2021).**

Jasmin Gibeau
Président d'élection
VILLE DE THURSO

SPORTS

Guy Lafleur honoré par les Olympiques de Gatineau

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Même s'il n'a jamais joué pour la formation, les Olympiques de Gatineau ont été les premiers à honorer la vedette de Thurso, Guy Lafleur, la semaine dernière dans le cadre d'une cérémonie précédant l'ouverture du nouveau centre Slush Puppie.

La Ligue de hockey junior majeur du Québec a annoncé plus tôt cette année le retrait du chandail numéro 4, celui porté par Lafleur durant ses années juniors, pour toutes les équipes de la ligue. Les Olympiques ont tenu à souligner en grand ce retrait pour l'homme originaire de la région.

Même s'il avoue avoir été surpris lorsque contacté par les Olympiques, il s'est dit content d'être honoré par sa région. «C'est un grand honneur. Quand tu évolues junior, tu ne penses pas à ces choses-là. J'étais content que la région de l'Outaouais décide de faire ça.»

Le Démon blond a toutefois tenu à souligner l'apport de ses coéquipiers dans ses succès tout au long de sa carrière. «Dans mon livre, je dirais qu'on devrait retirer des équipes au complet. Il y a des joueurs qui m'ont aidé à persévérer. Le hockey, c'est un travail d'équipe.»

MOTIVATION

Guy Lafleur espère que de voir son chandail dans les hauteurs du nouveau centre de même que ceux des autres joueurs honorés sera source de motivation pour les jeunes.

Questionné à savoir quel message ils voulaient laisser aux jeunes de la région qui voudrait suivre ses traces, il les invite à faire preuve de persévérance. «Il faut toujours persévérer. Il faut avoir des rêves dans la vie. Et miser fort sur ces rêves-là. Prendre tous les moyens nécessaires pour y arriver.»

«Ça ne veut pas dire que tu vas y arriver la première fois, mais il ne faut pas désespérer. Être résilient dans tout ce qu'on fait et essayer de mettre toutes les chances possibles de notre bord.»

Et surtout, il ne faut pas s'attendre à ce que ce soit facile, indique-t-il. «Les jeunes qui réussissent aujourd'hui, oui, les parents leur pousse dans le dos et c'est correct. Mais le choix, c'est lui qui le fait et non pas la famille. S'il prend le choix de faire une carrière dans la Ligue nationale, il va falloir qu'il s'attende à ce que ce ne soit pas facile. Surtout dans le hockey d'aujourd'hui.»

TOUJOURS UN THURSOLIEN

Présent à la cérémonie, le maire de Thurso, Benoit Lauzon, a souligné la place que prend Guy Lafleur dans



Guy Lafleur découvre la bannière portant le numéro 4 qui a été hissé au plafond du centre Slush Puppie. (Photo: L'info Petite Nation-Yannick Boursier)

la société d'aujourd'hui. «Ça fait quand même plusieurs années que Guy joue plus au hockey, mais je pense que c'est une des vedettes de hockey les plus adulées. Il y a une raison pour ça. C'est un humain et il est près du monde.»

Ce dernier souligne que Guy Lafleur est toujours près de sa ville natale et y revient fréquemment. C'est pourquoi les gens de Thurso sont toujours avec lui et fiers de cet

honneur, estime-t-il.

Il espère que ce retrait donnera le goût à plusieurs jeunes de persévérer dans leur rêve. «Tout est possible dans la vie. Il s'agit de travailler fort, de rêver et d'y croire. Que tu sois un sportif, un politicien ou un travailleur d'usine, quand tu as un rêve dans la vie, travaille pour le réaliser et je pense que tout est réalisable. »

*Entre vos mains
chaque semaine,
à un clic
en tout temps!*

infopetitenation.ca



Québec

Retour du Championnat régional de cross-country

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Des centaines de jeunes ont pu se réunir vendredi pour le Championnat régional de cross-country de retour après une année d'absence.

Le Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ), section Outaouais a décidé de revenir avec cette activité annuelle qui normalement lance la saison du sport étudiant, mais dans une formule réduite et un peu différente.

Ainsi, les jeunes de 5^e et 6^e année du primaire de 44 écoles de la région s'étaient donné rendez-vous à Papineauville pour le championnat au primaire. Pour le secondaire, c'est le collège St-Alexandre qui a accueilli plus de 300 élèves.

Même si moins de jeunes ont pu participer à un de ces deux championnats, il était important pour le RSEQ Outaouais de tenir cette activité. C'est aussi pourquoi l'organisme a décidé de ne pas avoir de spectateurs cette année pour minimiser les risques pour les élèves et ainsi leur permettre de mieux profiter de cette journée.

Le RSEQ Outaouais espère que ce lancement sera signe de succès pour la prochaine année. «On est confiant cette année qu'on va avoir une année, peut-être pas normal, mais avec un semblant de normalité», mentionne la directrice générale, Hélène Boucher.

S'AMUSER

Du côté de Papineauville, on est habitué d'accueillir les jeunes pour le cross-country annuel. L'enseignant Frédéric Ménard, un des organisateurs de l'événement, était heureux de pouvoir offrir cette activité.

«Il y a de la musique, de l'ambiance. C'est un semblant de retour à la réalité qui nous fait du bien. Nous, les éducateurs physiques, ça nous manquait. On avait un vide qu'on vient combler aujourd'hui.»

L'important lors de cette journée était de permettre aux jeunes de bouger un peu. «S'il y a une chose que la société a réalisée pendant la pandémie, c'est l'importance de l'activité physique pour la santé mentale. L'importance de la santé physique pour notre bien-être. Aujourd'hui, c'est ça. C'est un festival de la santé.»

Bal des Citrouilles de Ripon

- 29^E ÉDITION -

-EXPOSANTS DE PRODUITS D'ART VISUEL ET D'ARTISANAT AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

-ATELIERS GRATUITS DE DÉCORATION POUR ENFANTS

(PRÉSENTÉS PAR LA DESTINATION DE NOËL)

-CONCOURS DE CRÉATIONS DE CITROUILLES AVEC PRIX À GAGNER

(PRÉSENTÉ PAR LA DESTINATION DE NOËL)

-MARCHÉ AGROALIMENTAIRE AU MARCHÉ PUBLIC

Entrée gratuite et collations sur place (\$\$)

9-10 octobre 2021 - 10h @ 16h

31 rue Coursol, Ripon, J0V 1V0

Plus d'infos à ripon.ca

FIERS PARTENAIRES:



Le choix #1 dans votre secteur

L'ÉQUIPE SIMON LACASSE



RE/MAX
RE/MAX VISION



Marie-Josée Thibault
Secrétaire administrative

Ginette Desjardins
Adjointe administrative

Jessica Singh
Adjointe exécutive

Simon Lacasse
Courtier immobilier agréé

Robert Lacasse
Courtier immobilier

Michel Modery
Courtier immobilier

Sabrina Grisé
Courtière immobilière

Notre-Dame-de-la-Paix : 134,900\$



OPPORTUNITÉ POUR INVESTISSEUR, MAISON DE 2 CHAMBRES À COUCHER AVEC 2 REMISES, PROJET POUR BRICOLEUR SIA:23385659(SIMON)

Boileau : 149,900\$



PROPRIÉTÉ 3 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, BORDÉE PAR LA RIVIÈRE MASKINONGÉ SIA:14205492 (SIMON)

Namur : 349,900\$



BELLE GRANDE MAISON DE CAMPAGNE DE 3 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN DE PLUS DE 1 ACRE ET DEMI DE TERRAIN, S.SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ, GRAND GARAGE ATTACHÉ SIA:23944329(SIMON)

Montpellier : 595,000\$



PROPRIÉTÉ CENTENAIRE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, IMMENSE GARAGE DE 26 PAR 40, AUCUN VOISIN, PLUSIEURS SENTIERS SIA:9699213(SIMON)

Chénéville



LAC SEMI-PRIVÉ, CHALEUREUSE PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE, REMISE SIA:9041612 (SIMON)

Boileau



RIVIÈRE MASKINONGÉ, PLUS DE 50 ACRES, CONSTRUCTION 2019 DE 3 CHAMBRES À COUCHER, IMMENSE GARAGE DE 40 PAR 20 SIA:25758944 (SIMON)

Namur



JOLIE MAISON DE CAMPAGNE DE 3 CHAMBRES À COUCHER, SECTEUR PAISIBLE, GRAND TERRAIN, PRÈS DES SERVICES SIA:11859206(SIMON)

Lac-Simon



BORD DU LAC-SIMON (BARRIÈRE), JOLI CHALET DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE TERRASSE SIA:13511272 (SIMON)

Chénéville : 274,900\$



OPPORTUNITÉ POUR INVESTISSEUR, DUPLEX JUMELÉ, CLÉ EN MAIN DE 2 CHAMBRES À COUCHER DANS CHAQUE UNITÉ SIA:21482513 (SIMON)

Chénéville : 349,900\$



CLÉ EN MAIN, PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, S.SOL AMÉNAGÉ, GARAGE DOUBLE SIA:10773368(SIMON)

Lac-Simon : 295,900\$



PROPRIÉTÉ UNIQUE, PLUS DE 1 ACRE DE TERRAIN, COMPREND 4 CHAMBRES À COUCHER, GRAND GARAGE DOUBLE SIA:20079043(SIMON)

Notre-Dame-de-la-Paix : 182,000\$ + tvq et tps



IMMEUBLE À EXPLOITER POUR RESTAURANT, CAPACITÉ DE 50 PLACES INTÉRIEURES ET 30 EXTERIEURES, SITUÉ SUR LA RTE 323, SIA:26586232(SIMON)

Saint-André-Avellin



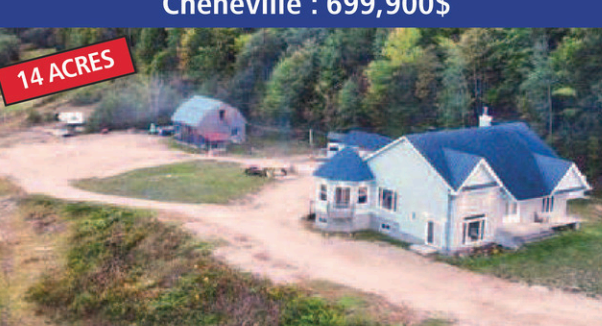
PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN DE PLUS DE 1 ACRE, GARAGE DÉTACHÉ SIA:16441299 (SIMON)

Saint-André-Avellin : 295,000\$



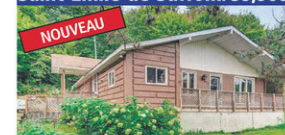
PRÈS DES SERVICES, COMPREND 5 UNITÉS, 2(4 ET DEMI)5 ET DEMI, 2(3 ET DEMI) TOUS LOUÉS. SIA:10678518(SIMON)

Chénéville : 699,900\$



S.SOL COMPLÈTEMENT TERMINÉ, GRANGE, BOX, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, SALLE DE GYM ET GRANDE SALLE FAMILIALE, SUPERBE TOURELLE, GARAGE SIA:10828936(SIMON)

Saint-Émile-de-Suffolk : 59,900\$



PROPRIÉTÉ DE 1 CHAMBRE À COUCHER, STYLE RUSTIQUE, UNE OPPORTUNITÉ À SAISIR SIA:10463303(SIMON)

Boileau



BORD DU LAC-CHAMPAGNEUR, NAVIGABLE, PROPRIÉTÉ 3 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER SIA:15820009(SIMON)

St-Émile-de-Suffolk : 349,900\$



SUPERFICIE PRÈS DE 2 ACRES, BORDÉE PAR LA PETITE RIVIÈRE ROUGE, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, SIA:24395756(SIMON)

Lac-Simon : 374,900\$



SUPERBE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE 23 X 29 SIA:14368459(SIMON)

Lac-Simon : 329,000\$



ACCÈS PAR BATEAU, MAGNIFIQUE CHALET DE 3 CHAMBRES À COUCHER, SITUÉ SUR L'ÎLE DU CANARD BLANC, PLAGE SABLONNEUSE SIA:14904468(ROBERT)

Montpellier : 699,900\$



BORD DU LAC-LEMERY, IMPECCABLE PROPRIÉTÉ, STYLE CHAMPÈTRE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DOUBLE CHAUFFÉ DÉTACHÉ SIA:20063273(SIMON)

Namur : 349,900\$



BORD DE RIVIÈRE PETITE ROUGE, JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN PLAT, PRÈS DE 1 ACRE DE TERRAIN SIA:17196115(SIMON)

Saint-André-Avellin : 149,900\$



OPPORTUNITÉ POUR INVESTISSEUR OU PROPRIÉTAIRE OCCUPANT, AU COEUR DU VILLAGE SIA:24439004 (SIMON)

Ripon



DOMAINE DE 123 ACRES, BORDÉ PAR UN LAC PRIVÉ, RUISSEAU, CHALET 4 SAISONS SIA:10285389(SIMON)

Notre-Dame-du-Laus : 95,000\$



BORD DE L'EAU, MAGNIFIQUE TERRAIN DE 1,5 ACRE, NAVIGABLE, FOND SABLONNEUX SIA:21863106(SIMON)

Chénéville : 239,900\$



RAVISSANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CLÉ EN MAIN, PRÈS DES SERVICES, S.SOL AMÉNAGÉ, PISCINE HORS TERRE SIA:18410045(SIMON)

Chénéville : 74,900\$



COQUET CHALET DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE 16 X 10, PRÈS DES SERVICES SIA:25750003(SIMON)

Saint-André-Avellin : 495,000\$



BORD DU GRAND LAC-SIMON ET, PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, BELLE PLAGE DE SABLE SIA:26325396(ROBERT)

Lac-Simon



CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON (LAC-BARRIÈRE), PLAGE SEMI-PRIVÉE, GARAGE DÉTACHÉ SIA:25276022(SIMON)

Duhamel : 324,900\$



BORD DU GRAND LAC-GAGNON, CHARMANT CHALET 3 SAISONS, FOND SABLONNEUX SIA:23274715(SIMON)

Chénéville : 269,900\$



BUNGALOW DE 4 CHAMBRES À COUCHER, GRANDE SALLE FAMILIALE AU S.SOL, GRAND GARAGE DE 24 PAR 28, ISOLÉ, CHAUFFÉ, GRANDE COUR, CLÉ EN MAIN SIA:20854153 (ROBERT)

Namur : 274,900\$



PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 5 CHAMBRES À COUCHER, S.SOL ENTièrement AMÉNAGÉ, GARAGE DÉTACHÉ SIA: 16002745 (SIMON)

Chénéville : 500,000\$



RESTO LICENCIÉ LOCALISÉ AU COEUR DE CHÉNÉVILLE, 69 PLACES INTÉRIEURES ET 44 EXTERIEURES ÉTABLI DEPUIS 1977 SOUS LE NOM DE VILLA DU BIFFECK. SIA:14943232(ROBERT)

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7

- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite

- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnelle

**ON S'OCCUPE
DE TOUT**

819 428-4000
www.lapetite-nation.ca
41, Principale, Chénéville, JOV 1E0